



中西音樂 全才匯聚

第九屆香港國際音樂節

紀念特刊 ANNIVERSARY MAGAZINE
Hong Kong China 中國·香港

2022



香港國際音樂節

Hong Kong International Music Festival

序

紮根香港的「香港國際音樂節」是一個融合古典、流行、現代、中西及各類音樂文化活動的大型音樂盛事。音樂節每年透過舉辦賽事，音樂營、遊學團、音樂會、大師班、座談會及研討會等各類活動，吸引海內外的音樂才俊匯聚香港，促進古典、流行和中西音樂彼此交流，從而推動音樂文化和藝術的發展，為香港發展成為中外文化藝術交流中心略盡棉薄之力。

01

P004
Hong Kong International Music Festival
香港國際音樂節

02

P006
Organizational Structure
組織架構

03

P010
Congratulatory Messages
嘉賓題詞

04

P049
Organizer & Partners
主辦及合作夥伴

05

P082
Jury Panel
評委

06

P120
Competition Contestants
比賽選手

07

P154
Past Champions
歷屆全場總冠軍

08

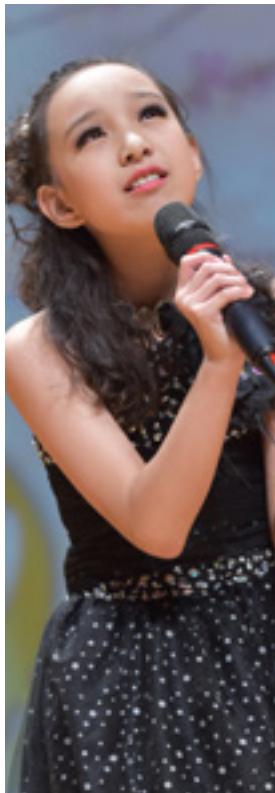
P156
Lifetime Achievement in Music Education
音樂教育終身成就獎

09

P178
Acknowledgement
鳴謝

01 香港國際音樂節

Hong Kong International Music Festival



剛過去的第八屆比賽雖全球仍於新冠疫情的陰霾中，但亦無阻各地音樂愛好者對音樂的熱情，最終「第八屆香港國際音樂節2021」通過視頻方式進行並圓滿結束，共千多人進行視頻總決賽。展望未來，我們將繼續用心打造這個屬於香港的國際大型音樂交流活動，期望通過音樂互動而為香港發展成為中外文化藝術交流中心略盡綿力。

2022年，我們將迎來「第九屆香港國際音樂節」，今年亦是香港回歸祖國25週年，在這別具意義的日子裡，我們將繼續秉承着以音樂為核心，促使我國、本地以至海外的音樂文化交流互鑑，增進世界各地音樂愛樂者彼此間的認同和尊重的理念。同時，尋求一眾熱心推動社區公益事務的人士/機構共同構建優良的國際音樂平台；讓無數參與活動的人士一同享受音樂，讓他們找到一個實現夢想的機會和連接理想的地方，為香港年輕一代的音樂文化傳承及發展而努力。我們相信「第九屆香港國際音樂節」在各位音樂愛好者和組委會共同努力下，定會取得圓滿成功，再次為香港文化藝術貢獻！



紮根香港的「香港國際音樂節」是一個融合古典、流行、中西及各類型音樂文化活動的大型音樂盛事。音樂節透過舉辦音樂營、遊學團、比賽、音樂會、大師班、座談會及研討會等不同類型的活動，吸引海內外的音樂才俊匯聚香港，使古典、流行和中西音樂彼此交流，從而推動本港的音樂文化和藝術發展。2013年，在各界的努力下，舉辦了「首屆香港國際音樂節」，活動之盛大隨即受到國際視野的青睞及高度關注。由2015至2018年間，分別成功舉辦了四屆「香港國際音樂節」活動，在短短的數年間，活動參與人數由第二屆的12,000人次增長至第五屆的近80,000人次，全球超過150個國家及地區參與，分別有中國、美國、英國、德國、澳洲、瑞士、法國、葡萄牙、意大利、俄羅斯、加拿大、馬來西亞、新加坡、泰國、印尼、韓國、澳門、台灣等等。在2018年8月21日至26日期間有

超過四千人次獲得赴港資格，應邀參加為期一周的「第五屆香港國際音樂節」一系列活動，使香港頓時成為一個國際音樂城市。



Based in Hong Kong, the Hong Kong International Music Festival (HKIMF) is an event which integrates all kinds of music, from Classical to Pop as well as Chinese and Western. Though organizing various music activities such as music camp, study tours, music competitions, master classes, seminars, etc. The HKIMF gathers music talents worldwide to the city, to encourage exchanges among musicians, and fostering local arts and cultural development in Hong Kong. HKIMF organized 4 terms of events between 2015 to 2018, with the number of contestants growing from 12,000 in the 2nd HKIMF, to nearly 80,000 in its 5th term. Over 150 regions across the globe participated the event with countries like China, US, UK, German, Australia, Switzerland, France, Portugal, Italy, Russia, Canada, Malaysia, Singapore, Thailand, Indonesia, Korea, Taiwan, Macau and Hong Kong etc. More than 4,000 finalists



came to Hong Kong to compete for the Final Round competition during the HKIMF festival week from 21 to 26 August 2018, and participated in a series of music activities, making Hong Kong an international music city.

In recent years, the world has been affected by COVID-19, forcing the activities to be held online. All the competitor's performances were scored by applied video, and the masterclass was taught by live video streaming software. Even though the number of participants has dropped sharply due to the epidemic, "The 8th Hong Kong International Music Festival 2021" still has more than 10,000 participants, and more than 1,000 people successfully entered the finals to compete for the championship.

In 2022, we will usher in the 9th Hong Kong International Music Festival", and this year will be the 25th anniversary of Hong Kong's return to the motherland. On this meaningful year, HKIMF will keep focus on music and promote the mutual learning of music culture in local and overseas, enhance the mutual recognition and respect of music lovers around world. At the same time, we will keep building up an international music platform promote Hong Kong as an international cultural metropolis, and respect between music lovers around the world.



02 組織架構

Organizational Structure

2022 年度籌備委員會 HKIMF Organizational Structure 2022

組

織

架

構

Organizational Structure

永遠榮譽主席
Lifetime Honorary Chairman

曾鉢成 GBM, GBS, JP
Jasper Tsang Yok Sing

原香港特別行政區
立法會主席
The Former President of the Legislative Council

榮譽會長
Honorary President

譚耀宗 GBM, GBS, JP
Tam Yiu Chung

全國人民代表大會
常務委員會委員
Member, The Standing Committee of the National People's Congress

榮譽主席
Honorary Chairman

梁君彥 GBM, GBS, JP
Andrew Leung Kwan Yuen

香港特別行政區
立法會主席
The President of the Legislative Council

榮譽理事 Honorary Director

林建岳 GBM, GBS
Peter Lam Kin Ngok

香港貿易發展局 主席
Chairman of Hong Kong Trade Development Council

榮譽理事 Honorary Director

彭耀佳 GBS, JP
Dr. Y. K. Pang

香港旅遊發展局 主席
Chairman of the Hong Kong Tourism Board

榮譽理事 Honorary Director

王英偉 GBM, GBS, JP
Wilfred Wong Ying Wai

香港藝術發展局 主席
Chairman of Ho ng Kong Arts Development Council

榮譽理事 Honorary Director

馬逢國 GBS, JP
Ma Fung Kwok

香港特別行政區 立法會議員
Members of The Legislative Council

榮譽理事 Honorary Director

陳恒鏗 BBS, JP
CHAN Han Pan

香港特別行政區 立法會議員
Members of The Legislative Council

榮譽理事 Honorary Director

霍啟剛 JP

Kenneth Fok Kai kong

香港特別行政區 立法會議員
Members of The Legislative Council

榮譽理事 Honorary Director

姚柏良 MH

Perry Yiu Pak leung

香港特別行政區 立法會議員
Members of The Legislative Council

榮譽會長 Honorary President

林頤輝

Paul Lam

中華人民共和國河源市 政協委員
Members of Heyuan Municipal Committee of CPPCC

藝術總監 Artistic Director

薛蘇里

Suli Xue

勘菲爾德國際音樂協會 主席
Chairman of Schoenfeld International Music Society

主席 Chairman

許俊輝

Frankie Hui Chun Fai

藝術總監弦樂協會 主席
Chairman of Grandmaster Orchestral Music Society

聯席主席 Co-Chairmen

王宏帆

Vicent Wang Hong Fang

太和控股有限公司 董事局主席
Chairman of Tai United Holdings Limited

聯席主席 Co-Chairmen

江紅輝

Henry Jiang

深圳電子商務商會會長
President of Shenzhen Chamber of E-Business

副主席 Vice-Chairman

古揚邦 MH

Koo Yeung Pong

民建聯荃灣支部主席
Chairman of DAB Tsuen Wan Branch

副主席 Vice-Chairman

王宏光

Hardy Wang Hong Guang

藝韻管弦樂協會 顧問
Consultant of Grandmaster Orchestral Music Society

副主席 Vice-Chairman

盧恩成

Lo Yan Shing

香港自強基金會 主席
Chairman of Hong Kong President Self-reliance Fund

副主席 Vice-Chairman

戴斌

廣東省青年聯合會
(教育界別秘書長)

2022 年度 藝術委員會 主席團 Artistic Presidium 2022



巴爾扎內第·卡羅
Carlo Balzaretti

- 義大利加拉拉泰普契尼音樂學院院長
- 義大利全國音樂學院部長級委員兼國家評估專家



奧勒·伯恩
Ole Böhn

- 挪威國家歌劇院交響樂團首席
- 挪威國王授予「國王第一級黃金勳章」



大衛·希隆
David Cerone

- 前美國克利夫蘭音樂學院院長
- 哥蒂斯音樂學院前系主任



喬奇·梅斯特
Jorge Mester

- 路易斯維爾交響樂團音樂總監
- 哥蒂斯音樂學院前指揮系主任



伊戈爾·派迪戈
Igor Pylatyuk

- 利沃夫音樂學院校長
- 烏克蘭音樂家協會副主席
- 小提琴教授



納撒尼爾·羅森
Nathaniel Rosen

- 國際著名大提琴演奏家
- 柴可夫斯基國際大提琴比賽金獎得主



艾倫·雅剛
Alain Jacquon

- 法國里昂音樂學院院長
- 法國藝術及作曲家協會成員



約瑟夫·埃爾沃西
Joseph Elworthy

- 加拿大溫哥華音樂學院(VAM)主席
- 原溫哥華交響樂團大提琴手



查理士·克里斯
Charles Kellis

- 原紐約茱莉亞音樂學院聲樂教授
- 紐約Marcella Sembrich國際聲樂大賽評委



王惠然
Wang Hui Ran

- 首屆中國藝術節金杯獎、曾演指揮獎獲得者
- 中國民族管弦樂學會常務理事



吳迎

- 中國音協鋼琴學會會長
- 中央音樂學院鋼琴系主任



俞明青
Yu Ming Qing

- 中國音協大提琴學會會長
- 中央音樂學院管弦系副主任



蔡敏志
Gillian Choa

- 香港演藝學院校長



林群聲 SBS, JP
Lam Kwan Sing

- 香港都會大學校長



何順文
Simon HO Shun-man

- 香港恒生大學校長



唐偉章 BBS, JP
Timothy W. Tong

- 原香港理工大學校長



曹文工
Cao Wen Gong

- 善名笛子演奏家、教育家、指揮家
- 中國少年民族樂團常任指揮



郭淑珍
Guo Shuzhen

- 中央音樂學院聲樂歌劇系教授、主任
- 柴可夫斯基國際聲樂比賽評委



童衛東
Tong Wei Dong

- 中央音樂學院管弦系副主任
- 中央音樂學院四重奏團首席



黃玉山 SBS, JP
Wong Yuk Shan

- 香港研究資助局主席
- 港區全國人大代表



劉錫津
Liu Xi Jin

- 中國國家一級作曲家
- 中國民族管弦樂學會會長



楊圭斌
Kuei Pin Yeo

- 印度尼西亞國際音樂學院院長
- 印度尼西亞青年管弦樂團和合唱團音樂總監



蔡金冬
Cai Jin Dong

- 美國斯坦福大學音樂系指揮教授
- 美國斯坦福交響樂團指揮



蔣雄達
Jiang Xiongda

- 中國小提琴學會顧問
- 國家一級演奏員



顧冠仁
Gu Guan Ren

- 中國民族管弦樂學會榮譽會長
- 中國音樂家協會理事

組織
架構

Organizational Structure

榮譽顧問 Honorary Consultants

組

織

架

構

Organizational Structure



胡經矩
Ching-chu Hu

- 美國丹尼森大學音樂系主任及教授



席文·格迪羅斯
German Gutierrez

- 美國德州基督教大學管弦樂系主任
- 美國德州沃斯堡青年樂團音樂總監



克里斯托弗·羅塞爾
Christopher Russell

- 阿祖薩太平洋大學演藝學系主任及副教授
- 阿祖薩太平洋大學交響樂團及爵士樂藝術學院交響樂團指揮



尼古拉·羅瑟維奇
Nikola Ruzevic

- 楊尼格羅國際大提琴比賽評委
- 道夫·馬茨國際弦樂比賽評委
- 蒂莫·馬茨國際大提琴比賽評委



艾米莉·莫斯
Emily Moss

- 美國加州州立大學文學院表演藝術系主任
- 大學樂團團長



艾爾文·羅德烈格茲
Elvin S. Rodriguez

- 著名鋼琴演奏家
- 美國拉西瑞亞大學音樂系系主任



邁斯卡·奧斯塔普
Maychik Ostap

- 利科夫音樂學院副校長
- 國際烏克蘭藝術家協會副主席



瑪爾歌澤塔·凱利斯
Małgorzata Kellis

- 旅美波蘭裔女高音
- 紐約Marcella Sembrich 國際聲樂大賽藝術總監



沃克爾·哈爾通
Volker Hartung

- 德國新科隆愛樂樂團首席指揮和藝術總監
- 曾擔任波恩古典愛樂團首席中提琴



約翰·肯尼迪
John M. Kennedy

- 美國著名作曲家
- 美國加州州立大學文學院表演藝術系主任



約翰·薩頓
John Sutton

- 美國阿蘇亞太平洋大學聲樂教授、合唱活動總監
- 洛杉磯 Angeles Chorale 合唱團藝術總監



安瑞科·馬德里格拉
Enric Madriguera

- 吉他演奏家及教育家
- 德州大學達拉斯分校吉他系系主任



艾文·舒曼
Ivan Shulman

- 美國青年音樂家基金會(YMF)指揮諮詢委員會主席
- 洛杉磯師範團音樂總監及指揮



迪恩·安德森
Dean Anderson

- 美國拉西瑞亞大學音樂研究學院總監
- 遜納交響樂團音樂與藝術總監



上野淳子
Junko Ueno Garrett

- 著名鋼琴演奏家
- 美國洛磯嶺西方學院鋼琴教授



陳曼珠
Amanda Chan

- 加拿大溫哥華音樂學院鋼琴系主任
- 加拿大卑詩大學音樂學院教師



王琳達
Linda Wang

- 丹佛大學拉蒙特音樂學院弦樂系主任
- 德國黑克諾伊基國際樂器大賽金獎



王勇
Wang Yong

- 上海大學音樂學院院長
- 上海音樂學院教授



王冬
Wang Dong

- 中國國防大學軍事文化學院軍事文藝創作系聲樂教授
- 中國音樂家協會會員



石磊
Shi Lei

- 著名青年笛子演奏家
- 中國音協竹笛學會副秘書長
- 四川音樂學院民樂系音樂教研室主任



任杰

- 廣東省音樂家協會理事



李麗媚
Lee Wei Wei

- 著名鋼琴教育家
- 國立臺灣師範大學音樂系鋼琴教授



李曉

- 著名鋼琴教育家
- 星海音樂學院原鋼琴系系主任



陳昱

- 法國馬賽國立音樂學院和巴黎里康音樂學院教授
- 旅法男高音歌唱家



唐品菲
Tang Pin Fei

- 美國拉西瑞亞大學和阿祖薩太平洋大學大提琴教授



夏飛雲
Xia Fei Yun

- 中國當代著名民族音指揮家
- 上海音樂學院民樂系民樂指揮及碩士生導師



孫銘紅
Sun Ming Hong

- 上海音樂學院雙簧管教授、碩導
- 上音附中黨總支書記、副校長



梁寶華
Leung Bo Wah

- 香港教育大學文化與創意藝術系教授及系主任
- 博文與社會科學學院副院長



郭嘉特
Gabriel Kwok

- 香港演艺学院音乐学院键盘乐系主任



陶英

- 旅法女高音歌唱家
- 星海音乐学院声乐系副主任



黃甦

- 國際著名大提琴演奏家
- 助理菲爾德國際音樂協會副主席



黃懿倫
Eleanor Wong

- 香港演艺学院驻院艺术家及键盘系高级讲师



葉惠康
Yip Wai Hong

- 國際兒童合唱及演藝協會教授、主席
- 香港演艺学院音乐及艺术系副系主任



尤卉
Daisy Au Hui

- 美國斯坦福大學音樂系教授、副系主任
- 美國斯坦福大學古箏樂團、中樂團音樂總監及指揮



熊家源
Xiong Jiayuan

- 深圳歌唱家协会主席
- 國家一級演員



譚炎健
Tan Yianjian

- 中國民族音弦樂學會竹笛專業委員會副會長
- 廣東省民族管弦樂學會副會長



趙小玲
Chiu Siu Ling

- 美國音樂學院箏箏演奏及合奏指導博士
- 曾任香港中文大學音樂系箏箏指導師



潘明倫
Johnny Poon

- 香港浸會大學音樂系主任
- 香港巴洛克室樂團音樂總監及指揮



鄭慧
Vivian Cheng

- 中央音樂學院香港基金主席
- 香港浸會大學音樂系、香港中文大學及浸會大學音樂系講師



聶冰
Nie Bing

- 廣東省提琴學會會長
- 深圳市音樂家協會副會長
- 深圳交響樂團團長



蘇力
Su Li

- 俄羅斯聖彼得堡國立音樂學院音樂藝術學士
- 國家一級演奏員

